



Орган Лемковского Союза

Выходит в каждый четверг.

Редакция и администрация в Крыниці. — Адрес „Лемко“ Крыница.

Пренумерата в краю:

30 грошей місячно,
80 „ кварталю,
1.50 „ полрочно,
3 зл. рочно.

В Америкі: 1 дол. рочно.

В Чехословакии:

2 кор. місячно, 10 кор. полрочно,
20 кор. рочно.

Ціны оголошень:

Ціла сторона 120 зл., $\frac{1}{2}$ сто-
роны 60 зл., $\frac{1}{4}$ стороны 35 зл.,
 $\frac{1}{8}$ стор. 20 зл., $\frac{1}{16}$ стор. 10 зл.;
оголошення малы за 1 мм. 20 гр.,
в тексті 30 гр., перед текстом
40 гр. При місячном и долгом
оголошеню значна знижка.

Контото чекове Нр. 404.155.

Всіх читателів, котры не вплатили ище пренумераты, просиме выровнати якнайскорше рахунки.

Уж появил ся богато иллюстрований календар „Лемка“ на рок 1937. Крім того выдано также малый кышенковий календарик для дітей и великий календар стінный. Календар на р. 1937. ест выданий в ограниченном числі екземплярів и тому, кто хоче достати, мусит якнайскорше замовити его в администрации газеты „Лемко“.

Ціна одного екземпляра выносит 50 грошей

и кошты пересылкы. При замовленю понад 10 календарів кошты пересылкы покрыват администрация „Лемка“, котра дае также оден календар даром.

Доход с малых календариков, котрых ціна выносит 10 грошей, переназначаме на Руску Бурсу в Горлицях.

Редакция.

ДО НАШИХ ПОЧТЕННЫХ ЧИТАТЕЛЕЙ.

До днешного числа „Лемка“ долучаме просиме выполнити и выровнати пренумерату почтовый переказ розрахунковый, котрый за 1936 рок.

Редакция.

Значене бесіды вице-премера Квятковского.

Вице-премер выголосил в Сеймі бюджетну бесіду (експозе), в котрой представил финансове положене Польши и дальши наміренія Правительства, шобы удержати бюджетну равновагу меже доходами и выдатками и не допустити до девальюции злотаго. Бюджетна бесіда вице-премера перерастат далеко свою найблизшу ціль и значене звичайного экспозе министра финансов и наберат значенія событія о великой общественно-педагогичной цінности. Вице-премер Квятковский належит до числа рідких людей, котры отличают ся невычайныма трудоспособностями и маюти величезный дар организатора лучного труда в державных розмірах, а также кольосальный талант слова. Нич дивного, же при тых всіх высоких свойствах вице-премера, замолкли всі сеймовы и газетны мальконтенты, котры перед открытием сесии цілый час трубили поход против того министра. Отражали ся сильно против него всі тоты, котры не любяти платити податков и других данин и придумуюти еспособы, як бы ся от их плаченія выкрутити. Отражали ся, але лем до часу его бесіды, бо по бесіді всі змінили дораз фронт и начали его величати, як побідителя.

Всі тепер безвыключно признают, же ви-

це-премер поставил край на твердый путь господарчой поправки. Всьо того зробил вице-премер своим энергием, твердом волюм, интуициом и точным обрахунком и допровадил

до того, же от тепер народный капитал операт ся на таких твердых фундаментах, як равновага бюджета и не поддаюча ся паниці віра цілого населенія краю в нашу валюту.

Бесіда вице-премера встрітила живой отклик в широких кругах населенія, котре видит в министрі наглядный примір, же лем энергием, сильным волюм и неустанным трудом можна выкути для народа лучшу будущность.

БУНТ В КИТАЮ.

В провинции Шенси збунтовала ся армия зложена с 200.000 войска и находяча ся под начальством ген. Чанг-Тсуе-Лианга против маршалкови Чанг-Кай-Шекови и увязнила его. Бунт тот грозит меженародном войном, котрой тереном был бы Кытай.

Ген. Чанг-Тсуе-Лианг сорганизовал независиме правительство, котре має поперте советской России. Бунт удало ся ему перевести при помочи политичных кытайских групп с полуднево-западного Кытая, котры сут в тісном контакті с коммунистами. Збунтованы войска ударили на прибочну гвардию Чанг-Кай-Шека, розбили ю и арестовали самого маршала.

Пак ген. Чанг-Тсуе-Лианг выслал до Нанкина телеграм, в котром поставил 8 жадањ политично-войсковых: заперестати войну против червеным, допустити коммунистов до куоминтанта, заключити союз с Советами, боронити ся против Японии, скликати конференцию

„Народного Спасенія“, дати свободу пресі и освободити политичных вязней.

Нанкинское правительство рішило не входить в переговоры с бунтовчиками аж до часу освобождения маршала Чанг-Кай-Шека. Политичны круты нанкинскы сут занепокоены судьбом марш. Чанг-Кай-Шека, тымбольше, же и жена его, котра выехала самолетом, шобы старати ся о его освобождении, загинула. Нанкинское правительство поарестовало много проводыров лівых партий и выдало декрет, в силу котрого названо ген. Чанг-Тсуе-Лианга зрадником народного діла и вынято его с под права.

Меже нанкинскыма войсками и армием ген. Чанг-Тсуе-Лианга пришло уж до боев. Бой тоты могут легко переиминити ся в войну советско-японску, котра може стати ся початком меженародной войны.

Перший злотий.

Маме ту на мысли тот перший злотий, котрым человек починал щадити.

Щади!

Всі знаме тото слово и то с плякатов, поприбиваних на желізнодорожних станциях, с добрых рад людей, котрых просили мы о пожичку и с многих пережить личных. Всі знаме, же добре ест щадити, але не всі — щадиме. Хочеме щадити, пробуеме, але якоси у нас гроши не уміют роснути, так як роснут у нашего сусіда. Попросту зле им у нас, не дают нам спокою и выдаеме их при першой okazji.

На пытанє: чом не щадиме? — отвічат ся звичайно. — бо не мам с чого и лем мало ест таких, котры отвічают щиро: — **бо не умію.**

Бо ощадность ест штука. Трудна штука и тверде постановлене. Лем твердым усилим можна в теперешных часах заробити тепер кус грошей. Треба намордовати руки, назгнати плечи, набігати ся и наробити от рана до ночи, жебы со своей работы, с грунту и со своего господарства вытиснути кус пінязей. Але не конец на том. Заробил ты кус, тепер треба великих усилий, штобы тоты гроши не выдати. Треба каждый грош десят раз обозрити, покаль ся его выдаст, треба каждый грош привязати мотузком до власной скрині, а найлучше отдати на перехованє, штобы человека не кортіло.

А коли ты занес уж твердо в горсти стисненый злотый, (может то быти пят, десят и больше злотых) до касы ощадности, то значит там, где ты го напевно в разі потреби отдадут — зробил ты перший мудрый крок в житю. Ты зачал щадити и в твоём житю змінило ся барз дуже, бо ты перестал переідати цілый заробок и часть того заробку ты отложил на завтра. А если и завтра так поступиш, твой труд стане ся для тебе не лем кормителем але и фундаментом твоей будущности.

С тым моментом, коли ты научил ся щадити, ты переіменил способ твоей господарки со **злого** на **добрый**. Зачинаючи щадити, зачинаш добре газдовати и втотчас ты певный, же можеш ся стати добрым газдом, а добрый газда николи не буде нуждаром. Хоц тот перший злотый не робит тя ище богачом, то ест то перший крок ку доброй системі господарки.

Ощаджены гроши мусят быти так зложены, штобы были певны. Они мусят быти забезпечены от огня, злодія и часто от самого себе. Процент мусит роснути сам. Треба гроши давати на процент, але в певны руки. Таком певном хованком ест

**Комунальна Каса Ощадности
в Крыници - Здрою.**

Там гроши сут певны. Там роснут они найлучше и в каждой хвилі можна их vybrати.

500 дітей в челюсти заваленой подлогы.

В Порто де Моз, місточку положеном недалеко Лизбоны (Португалия) завалила ся подлога в школі на першом поверсі, где находило ся 500 дітей. Всі діти упали в пропасть, творячи величезне клубовиско тіл.

Под тягаром падающей массы людской задала ся также подлога на долині и діти упали аж до пивницы. С под развалин выдobyто 45 дітей убитых и 200 раненых.

Катастрофа повстала с причин перетяжения сали, в котрой згромило ся за дуже людей для выслушания отчита. Акция ратовнича была барз трудна по поводу повсталой паники.

Открытие водной запоры в Поромбці.

Дня 13-го т. м. отбыло ся торжество посвящения и отдания до публичного ужитку великой запоры водной, побудованой на ріці Сола в селі Поромбка. Через тоту водну запору повстає в долині ріки величезный став о поверхности 380 гектаров. Долгота того ставу выносит 7.7 км., а ширина 800 метров. Озеро має глубины 22 метры и може поместити в собі 32 милионы кубических метров воды. Озеро того позволяет так регулировать воду в ріці, же в разі зливов, вода с ріки не выліє ся нигде, а в разі суши можна засилити водом Вислу

так, штобы по ней могли плавати пароходы. Має тото величезне значенє господарче для краю, бо давнійше часто в часі зливов вода заливала поля и выряджала величезны шкody.

Кромі того яз тот може дати при використаню водной силы около 27 милионов киловатт годин рочно, што може причинити ся сильно до оживления промысла полуднево-западной части краю.

Другу таку водну запору, але значну больше будут в Рожнові в пов. новосандецком на ріці Дунайци.

Король английский Едуард VIII. зрек ся короны.

Король английский Едуард VIII. зрек ся престола на річ своего брата, котрый вступил уж на королевский престол jako король Юрий VI. Коронация нового короля має ся отбыти в маю 1937. р.

Законы английскы не позволяют оставати в Англии отказавшему ся от трона королеви и тому б. король Едуард VIII., котрый одержал тепер титул князя Виндзорского, выїхал с краю и жиє в Австрии на замку барона Ротшильда. Там має прожити пару дней, а пак выїде

до Китц-Бугель, где проведе цілу зиму.

Так о нем, як и пані Симпсон, с котром хоче женити бывший король, росписуют ся широко газеты. Одна с них „Ретар” в статі написаной Поль Низаном подає, же американка Симпсон явят ся, якобы, поклонником Гитлера и же она в том напрямі впливала на Едуарда VIII-го ище втотчас, коли он был князем Уельским. Симпсон, пише Низан, ест орудием в руках английскых гитлеровцов и сторонников немецкой политики.

БОИ В ИСПАНИИ.

На мадритском фронті ест дальше тишина. Повстанча армия приготовят ся до рішительной атаки столицы. Однако, если часово перервали ся воздушны и артиллерийскы бои, то в тот час тишины иде оригинальна борьба, а именно, под землем. Канализационна сїть використана в характері подземельных ходников, по котрых переходят войсковы отділы. Так, н. пр. перед пару днями отділ астурийских горных работников перешол подземельными тунелями в университетский квартал міста и высадил в воздух пару домов. Прото

тепер мароканскы войска стережут всіх выходов подземных каналов. Боячи ся новых воздушных атак, лївы скрыли всю амуницию в тунель подземной желізной дороги.

С Гибралтара доносят, же до Маляты прибыл вчера новый транспорт танков с советском комендом. Генерал Кейно де Ляно выїхал на малягский фронт, штобы лично руководити наступлением на Малягу. Со своей стороны червены войска наміряют начати наступление с Маляты на Ля Линеа.

Знищенє грозит Франции со стороны Німеччины.

Алярм французского писателя.

В политичных и дыпломатичных французских кругах зробил сильне враженє артикул славного писателя и члена французской Академии Юрия Дюамеля. Писатель тот обїхал недавно пару европейских и заокеаничных краєв и слїдил за политичным положением на арені всесвітовой. По повороті до Франции помістил в газетах свои спостережения, в котрых подає, же **Франции грозит со стороны Німеччины цілковите знищенє и смерть.** Свои замечания основує французский писатель на переконанию войсковых специалистов цілого світа, котры одноголосно подтверждают, же ціле вышколенє немецкой армии ест наставлене на офенсиву о необычайной скорости, в чом досматруют ся доказательства, же Німеччина не буде тратити часу на безплодны бои на полях советской территории.

Німеччина рушит против Франции без попередного выповідження войны. Тот способ дає Німеччині велику перевагу, бо позволит ей усмотріти собі уж передом границы напады и термин атаки. Заскоченный тым неприятель стратит много дней на приготовление до обороны. Один великий вождь сказал писателю, же уж в часі першой ночи войны Франция може втратити милион людей и войска.

В виду таких страшных видов на будущность Дюамель накликає французске население заперестати партийны борбы и доложить вся-

кы усилия для обороны границ перед врагом, приготовляющим ся явно до полного знищення Франции, котрый именно в той ціли непрерывно мобилизує всі силы державны и населения.

Гроши в сіннику.

Жена одного сторожа в Варшаві сложила в тайні перед мужом грошенята, штобы на стары літа купити собі хатку. Ощадности свои заміняла на доллары и ховала в сіннику. Перед пару днями, як вышла на місто, муж ей постановил змінити солому в сіннику. Коли напхал сінники свіжом соломом, стару спалил разом с долларами, о котрых нич не знал. Вернула жена и довідала ся, же ціла ей ощадность в высоті 800 долларов пошла с дымом.

Подобный случай мал недавно місце на провинции, где один селянин сховал гроши до піря, котре баба продала разом с 10.000 злотых. Случай тоты повинни переконати тых, котры мають ощадности, штобы не держати их в хаті, але отдавати до кас.

Краков: Роботники дуганного монополия в Кракові штрайкуют от якогоси часу каждого дня по пол години. Таким способом протестуют они против отказови их жадания признания им ремуерации в сумі 100 зл. Тепер штрайкуючи увечилили натиск и штрайкуют каждого дня 5 раз по пол години.

Як ховати домашні звірята в зимі.

Упал уж сніг и звірята не выганят ся уж на пасовиско, лем кормит ся их в стайні. Стара́ня газды идут в том напрямі, шобы кормити их обильно и то возможно дешевыма и такыма пашама, котры можут быти як найлучше використаны через организм звіряти. Але селяне не звертают увагы на то, же звірятам кромі корму сут потребны ище други условия, без котрых звірята не потрафят використати належито, хоц бы и найлучшой паші. Без тых условий звірята переназначены на опас не будут приберати на вазі, а молочны коровы не будут давати тилько молока, килько можна ся от них сподівати.

Домашны звірята походять от диких звірят, котры все живут на свіжом воздухе и користають с руху и світла. Через освоєне диких звірят змінили мы частично трыб их жити, але не потрафиме николи змінити основных вымог организма звірят. Тото значит, же як звірята дики, так само и звірята домашны потребуют конечно світла, воздуха и руху, без котрых чуют ся зле.

Хотячи, шобы звірята ховали ся здорово, мусиме заспокоити их вымогы. О том треба памятити передовсем в зимі, бо в наших малых господарствах быває часто, же корова, увязана в осени на ретязи аж на весну єст с ней спущена. Стайні притом сут с регулы темны и слабо провітряны, тож нич дивного, же звірята чуют ся зле в тых условиях. В стайнях єст звычайно много хробацтва а хворототворчи бактерии множат ся неимоверно. В таких условиях звірята западають на всякы хвороты, слабнут, а в каждом разі використуют зле давану им хоц бы и найлучшу пашу.

Хотячи, шобы звірята были здоровы и шобы добре використали даваный им корм, мусиме дати им также и в зимі світло, воздух и рух. На то не треба будувати новой стайні, што коштувало бы дуже и неодного не стати бы было на то. Шобы в стайні было видно, выстарчит вирізати пару отворов, або увеличити отворы, які уж сут, и вставити окна, через котры дойде до стайні світло, а часом и сонце загляне.

Кромі світла потребуют звірята также свіжого повітря и руху. В той ціли не можна тримати звірят через цілу зиму в стайні, але каждого дня, без огляду на погоду, хоц бы аж и в найвекший мороз, треба випущати звірята на двор, шобы могло свободно походити и отдохнути свіжим повітрям. Через тот час треба стайню добре провітрити и не бояти ся того, же она ся выстудит, бо знана єст річ, же чистый воздух оґріват ся скорше от занечищеного.

Если дорослы звірята потребуют дуже руху и повітря, то ище больше потребує того молодняк, котрой организм ся розвиват. Ту занедбаня сут ище больши, бо телята и гачата (жеребятя) сут держаны в стайнях часто и в літі и то в тісных клітках, где не можут зробити и пару кроков. Молодняк для своего развития и здоровья потребує дуже руху, протом треба ю выганяти каждого дня на повітрє. В зимі робиме то постепенно, початково пол години, пак штора́з долше, а по пару тыжднях телята повинны отдыхати свіжим воздухом по крайной мірі пару годин, при чом повинны ся набігати до волі. Телята загартуют ся, не боячи ся студени ани слоты, бо достають долгу, густу шерсть, котра их хоронит от змін температуры и дожджей.

Чистый воздух в стайні познаєме по запаху. В склад навозу входит меже иншими так-

же азот, котрый, яко газ, легко ся улєтучат под видом амоняку. Амоняк має запах барз острый, котрый выкликує слезы, кыханє и кашель. Зрозуміла річ, же такий газ дражнит наряды, особенно отдыховы и може выкликуати аж и хвороту. Трудно жадати, шобы звіря в таких условиях чуло ся добре и шобы давану ему пашу використало належито, не бесідуючи уж о том, же рогата живина западат легко на сухоты, а коні на золзы.

В загалі на здоровє звірят треба звертати зорку увагу. Живина часто западат на сухоты в послїдствии неотвітного держаня ей без руху и світла в брудной стайні, где цілыма місяца-

Коли што робити.

Коли приемотриме ся добре роботі наших газдын на селі, то видиме, же много с них не умів розділити свою роботу и протом они скоро мучат ся и не мають николи часу, шобы допровадити якусї роботу до конца. Причином того єст брак пляну работы, котрый належит так уложити, шобы каждая работа была зроблена в отвітном часі. Для таких газдын подаєме понизше пару порад:

1) В хаті и в цілом господарстві каждая річ мусит мати своє місце и всі домашны повинны все класти всі предмети на означене для них місце. Такий порядок в хаті и на обыстю облегчує роботу и заощаждать час, а также при таком порядке не нищат ся річи.

2) Плян работы на наступный день треба обдумати уж попередного дня вечером и обговорити его с мужем, шобы работа была згодлива и взаємно собі не перешкаждала. Роботу отложену на походивше треба записати, шобы о ней не забыти.

3) Рано, коли уж всі повстають и уберут ся, треба отворити окна. В літі лишаме открыты окна на цілый день, а в зимі выстарчит отворити их на 10—15 минут. Постель выставити в том часі на окна, шобы ся добре перевітрила. Николи не треба застеляти постели зараз, як встанут люды, бо застеляне непровітреной постели єст шкодливе. При открытих окнах треба замести хату, при чом належит уважати, шобы робити при том як найменше поро́ху. По заметеню хыжи належит постерати поро́х нарочно на тоту ціль призначеном шматком.

4) По упорядкованю хаты належит обмыти руки и приготовить сніданє для домашних. Не забудте при том накрыти стол чистым обрусом. По сніданю, як и по каждом їдженю, треба зараз помыти посуду и попрятати до шафкы. Мыйте ю все в окремой, на тоту ціль призначеной посуді и вытирайте чистом шматком. Не забывайте, што всі хвороты и недомоганя людєй спрочиняють малы невидны животинкы - бактерии, котрых нїт лем там, где панує чистота.

5) Не жалуйте николи мыла и воды. Мыйте часто руки и дбайте о то, шобы ногти были все чисты. Также удержуйте чисто вашу одеж. Не можна варити, або ходити коло дітей в той самой одежи, в котрой донт ся коровы, або ходит ся по оборі и коло свиней. Каждая газдыня мусит мати пару чистых одежей, шобы могла ся все перебрати.

6) Приучуйте себе и цілу родину до акуратности. Акуратность облегчує роботу и спрочиняє до поплатности господарства. Протом подавайте їдло все в тот самый час, кормте и наповайте живину, а также дойте коровы все о той самой порі. От того не отступайте аж и

ми мусит отдыхати несвіжим повітрям. Хвора корова не лем не може давати дуже молока, але може также пасти. Дбалый газда знає, што звірятам потребне, здає собі справу с того, же звірята, як каждое живе сотворєне, не може поперестати лем на самой паші. Часто можна хвороті запобічи. Если однак трафит ся, же корова западе на сухоты, то лучше продати ю зараз на різь, бо єст то хворота не до вылічєня и от хворой одной штуки заражають ся инши, здоровы. Однак там, где домашны звірята користають цілый рок с руху и чистого повітря, випадок сухот може зайти лем барз рідко, а переважно так звірята дорослы, як и молодняк, ховають ся здорово и добре и хворотах не слышит ся совсем.

втотчас, коли єст горяча работа. При такой акуратности найде ся час на каждую роботу, котра однак мусит быти зроблена безотложно.

7) Отпочивайте коротко, але часто. Нич так не мучит, як тяглость работы. При роботі, як лем можна, сїдайте и не стойте, бо тягле стояне спрочиняє ріжны хвороты ног и внутренностей.

8) Ходте скоро спати и рано вчас вставайте. Перед сном треба хату аж и в зимі провітрити. Уважайте на то, шобы перед сном каждый вымыл собі руки и ноги и шобы не ишол спати в брудной одежи. Старайте ся о то, шобы на ноч змінити білизну

ПРАКТИЧНЫ РАДЫ.

Студену воду можна мати долго в літі, если дэбанок або карафку с водой обвяжеме мокром шматом. Вода со шматы буде паровати и забере с посуды тилько тепла, же вода буде зимна як с леду. В поли можна дэбанок обгорнути роскопаном мокравом земльом.

Свіжий хліб крає ся ліпше оґрітым ножом.

Яйца не будут тріскати в часі варєня, если их передом ополочеме в холодной воді. Яйца от молодых кур мають тонку шкарлупу и тріскають часто. Добре єст также перед варєнем проколоти иглом шкарлупу яйца.

Як яйце при варєню стає „на шторц”, то знак, што оно єст несвіже, або што оно трісне.

Яйца до тіста бе ся, каждое отдільно, над горнятком, шобы переконати ся, ци оно єст свіже. Одно несвіже яйце збите до тіста псує ціле тісто.

Тісто на дрожжах треба мішати все в одну сторону. Як тісто тягне ся, треба додати муки. Як почнут появляти ся на тісті банькы с повітрям, тісто єст уж вымішене.

Шобы скоро не тріскала.

Выварити горсть дубовой скоры в воді, шобы вывар был барз сильный и натерати тым обув. Коли обув высохне, смазати вазелином, або рыцыном, котры, всякаючы до скоры, робят ю мягком и гнучком. Як омаста всякне до скоры, натерти обув пастом и выглянцовати.

Шобы обув не промокала.

Обув можна зробити непромокальном, натераючи скору чистом щотком, змачаном в парафині, роспущеной в бензыні (на 10 частей бензыны дає ся 1 часть парафины). Робити то треба на зимно в день, коли нїт огня, бо може ся легко зайти.

Другый способ єст также добрый: $\frac{1}{8}$ кг. баранього лою вымішати с $4\frac{1}{2}$ дека воску, 3 дека живицы и шмарити тоту мішанину до $\frac{1}{2}$ л. льняного олію. Розмішати добре и том течом натерати обув. И оден и другой способ ділають скору непромокальном.

Що чути в світі.

Рим: Агентство Стефани доносить с Аддис-Абебы, же італійські війська в скором темпі окунують западні і південно-западні провінції Абисинії. Отряды полковника Примаваля дошли уж до ріки Хуаш и розбили пару етділов повстанців. В районі Гогоб де-джас Тане Губелатіе перешол со своим войском на сторону італіанов. Вожд Битуодед Вольде заявил, же ест готовый признати італіанске правительство.

Рим: Агентство Гаваса доносить, же де-джас Оуондо Касса, сын раса Кассы, напал со своим етділом на італіанскы постерунки. Етділ Кассы розбито, а самого де-джаса взято до неволі и розстріляно.

Відень: В Відні выкрито центр революційной пропаганды, котрый розвивал свою діяльність под вывіском научного інститута. Арестовано 20-ро люда, и около 100 находит ся в слідстві.

Москва: В Москві арестуют дальше німецкых подданных. Недавно арестовано д-ра Метцлера. Ест то уж четвертый случай ареста німецкых подданных в послідних днях. Німецкий посол хотіл видіти ся с арестованным, але совітскы власти не позволили на то.

Мадрыт: Министерство войны доносить, же повстанцы припустили атаку в районі Арангуеза. Всі атаки повстанців были отбиты. На мадрытском фронті повстанцы атаковали червены в многих пунктах и зашмарили червены войска ручными гранатами. В Астурии недалеко Отеро идут поважны бои. На других фронтах тихо.

Москва: Газеты доносят, же совітске правительство выразило згоду на выдане Німеччині 27 німецкых граждан, котрых арестовано в Совітах за саботажи и контрреволюційну діяльність. В замін за то Москва жадає освободження Тельмана и 2-ох других арестованных німецкых комуністов. Німеччина не дала ище отвита на то.

Берлин: Німецке телегр. агентство подає, же повстанчи войска взяли до неволі на мадрытском фронті парунадцетох совітскых подданных, котры били ся в рядах правительственных войск.

Совітскы воякы сказали, же были засужены судом и их мали вывести на Сибир за нарушене правил в колхозах, але вмісто того выслано их до Іспанії и приділено до войска.

Севиля: Атаки правительственных войск на позиции повстанців коло Квинтанилі отбито. Коло Вальдеморилі (20 км. от Мадрыта) пришло до завязаного боя меже войсками обох сторон, котрый продолжал ся около 3 години. В послідних трох тыжднях упало в боях около 5.000 людей.

Токио: Ведля вістей с Шангхая маршала Чанг-Кай-Шека мали убити збунтованы войска 12. т. м. Ведля других слухов збунтованы войска мали арестовати также генерала Чанг-Тсуе-Цияна. Московскы „Известия“ подають однак, што сут то неправдивы вісти, котры нарочно подає Японія, штобы выкликати хаос в Кытаю и осуществити свои заборчи наміреня.

Льондон: „Нью-Кроникль“ подає розговор своего корреспондента с французским премьером

Блюмом. Блюм заявил корреспонденту, же Франция готова помочи Німеччині вернути ся на дорогу нормальной економічной жизни, если Німеччина зменьшит свои оружны силы. Велике вооружене Німеччині, по словам Блюма, явилось причиною заключеня француско-совітского договора.

Парыж: Англія и Франция хотіли посередничити меже повстанцами и правительством, штобы перестати уж войну в Іспанії. Повстанчи руководители отвітили, же они не годят ся на жадны переговоры с червеныма и будут провадити войну аж до побідного конца.

Рим: Находячий ся в Римі примас Іспанії кардинал Гома Томас заявил, же в домашней войні в Іспанії згинуло уж около 1 миллион людей. Война в Іспанії, сказал кардинал — то не борба клас, але война одной цивилизации против другой, то значит война християнского и народного духа с духом коммунистичного материализма.

Москва: Власти японскы задержали совітский корабель „Товарищ Красин“, котрый плынул до Владивостока с Камчатки и хоронячи ся перед сильным бурьом скрыл ся в японском порті Сираками.

Вісти с краю.

Варшава: Дня 16. т. м. отіхал до Румунії начальник штаба румунской армии Самсоновичи, котрый в часі парудневного побыта в Варшаві был принимаемый через министра заграничных справ О. Бека и генералицию.

Варшава: Вице-маршал Сейма посол Вл. Ёйрка ест назначеный председателем Банка Польского. В звязи с тым зложил он посельский мандат и становиско вице-маршала. Вице-маршалом Сейма выбрано на его місце посла Келяка.

Варшава: Г-н Председатель Рады Министров выдал обіжник, в котром пригадує, штобы в том році не высылати святочных желань знакомым и штобы перезначены на желаня гроши перезначити на помоч безработным. Со своей стороны г-н Премьер перезначил на то ту ціль 200 злотых.

Варшава: Дня 16. т. м. спостережено, же в Варшаві ушкоджено кабель Москва — Лондон. По якомси часі стверджено же при ул.

Бема бракує около 2 метры кабеля. Кто и в якой цілі кабель ушкодил — не знати.

Кабель направлено.

Краков: Емерытованный судия Парылевич переслал до Кракова суму 5.500 зл. на покрытие страт споводованных через его жену в пару общественных организациях. Парылевич влатил уж передом на тоту саму ціль 6.000 злотых и тепер заявил, же если тота сума не покрыве недоборов, он заплатит решту. Ванда Парылевич находит ся дальше в аресті и здраджат нервицу сердца.

Варшава: Заряд міста Варшавы переводит контроль с істных продуктов. С оказии наближающих ся свят перевел заряд міста контроль в 71. фабрыках чеколыды, цукорков и халвы (турецкого меду). Пят фабрык замкнено и в килькох знищено товар, яко шкодливый для здоровья. В одном дні стверджено, же праві сема часть фабрык солодычей затрувала людей своими выробами. Если додати до того, же солодычи ідут переважно діти, то тым ярче представит ся нам образ затрутя себе за власны гроши. Тому треба добре уважати с якой фабрыкы походять цукоркы и тісточки и купувати дітям радше білый цукор, як ріжны фарбованы свинства.

Таинственное явление.

Дня 14. т. м. вечером появил ся в пов. новосандецком метеор, початково слабый, як звичайна падаюча звізда, пак постепенно чимраз ярчий и аж білый. На дорозі перехода оставял початково оторваны великы искры, а погодивше велику жолту ленту. Метеор падал повольнійше от звезд. Гуку, шуму, ани трясеня землі не было жадного. Всьо того тревало около 4 секунды. Гдекотры подають, же была то незвычайной силы ракета, вышмарена над чехо-словацком границом с незнанных причин.

В Поворознику пов. новосандецкого отбуде ся

КУРС ДЯКОВСКИЙ И ДЫРЫГЕНТОВ.

Курс начне ся зараз по святах и буде тревати три місяцы. Науки будут уділяти испытываны дякы и рутынованный дыректор хора.

Інформаций уділят
г. Васко Щавинский в Поворознику
почта Мушина.

КТО ХОЧЕ ЗАБЕЗПЕЧИТИ СЕБЕ НА СТАРОСТЬ И РОДИНУ
ОТ НУЖДЫ И ГОЛОДА, АБО ЗЛОЖИТИ ДІТЯМ ВІНО,

НЕХАЙ ЯКНАЙСКОРШЕ

за асекурує ся
в асекураційном Товаристві
ВИТА И КРАКОВСКЕ
во **ЛЬВОВІ**

Асекурацію приймають на цілої Лемковщині
представителі: гг. Осиф Ямовицкий — Крыница-Село
и Михаил Перелом — Сянок.